

24/2010/034



Zmluva o zriadení vecného bremena č. 0753825/00CRZ

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená v súlade s § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi:

Oprávnený z vecného bremena:

SLOVNAFT, a.s.

Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 426/B
IČO: 31 322 832
IČ DPH: SK 2020372640
Sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Bankové spojenie:
Číslo účtu IBAN:
Štatutárny orgán: zastúpený:
Ing. Tímea Reicher, členka predstavenstva
Ing. Vladimír Goceliak, vedúci Správy a evidencie majetku, na základe poverenia

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

a

Povinný z vecného bremena:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B
IČO: 35919001
DIČ: 202 193 7775
IČ DPH: SK 2021937775
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Bankové spojenie : zahraničnej banky
Číslo účtu:
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené:
Ing. Ján Ďurišin, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Ladislav Dudáš, PhD., podpredseda predstavenstva

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

(Oprávnený z vecného bremena a Povinný z vecného bremena ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Čl. 1.

Úvodné ustanovenia

1.1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností:

- 1.1.1. pozemku, parcela registra „C“, parc. č. , o výmere 4 381 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie,
- 1.1.2. pozemku, parcela registra „C“, parc. č. , o výmere 163 645 m², druh pozemku ostatná plocha,

okres: Senica, obec: Sekule, k. ú. Sekule, spoločne evidovaných na liste vlastníctva č. , vedeného Okresným úradom Senica, katastrálnym odborom (ďalej len „**Zaťažené nehnuteľnosti**“). Zaťažené nehnuteľnosti sú v zmysle § 2 zákona č. 639/2004 Z. z. o Národnej diaľničnej spoločnosti a o zmene a doplnení zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, v platnom a účinnom znení definované ako prioritný infraštruktúrny majetok.

- 1.2. Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom stavby súpisné číslo postavenej na pozemku parcele registra „C“ č. , popis stavby: Čerpacia stanica pohonných hmôt, k.ú. Sekule (ďalej len „**Stavba**“).

Pozemok pod Stavbou parcela registra „C“ o výmere 540 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, k.ú. Sekule, obec: Sekule, okres: Senica, zapísaný na liste vlastníctva č. vedenom okresným úradom Senica, katastrálny odbor, je vo výlučnom vlastníctve Povinného z vecného bremena.

Užívanie Stavby bolo povolené Rozhodnutím Okresného úradu v Senici, Odbor životného prostredia č. S-98/472-MUC zo dňa 8.4.1998, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 8.4.1998. Súčasťou predmetného rozhodnutia je aj objekt SO 306 prípojka NN.

Rozhodnutím Okresného úradu v Senici, odbor životného prostredia č. VH-H1-260/I-198-1679-98/470-BRU zo dňa 2.4.1998, právoplatným dňa 7.4.1998 bolo povolené uvedenie Stavby do trvalej prevádzky, pričom povolenie sa vzťahuje na užívanie vodohospodárskeho diela, ktoré pozostáva z SO 308 Prípojka vody ku kiosku, SO 310 Kanalizácia kontaminovaných vôd.

V súvislosti so Stavbou vybudoval Oprávnený z vecného bremena na Zaťažných nehnuteľnostiach inžinierske siete: elektrické vedenie v dĺžke 136,78 m, vodovodnú prípojku v dĺžke 149,66 m a kanalizačnú prípojku v dĺžke 54,35 m (ďalej aj ako „**Siete**“). Rozsah umiestnenia Sietí vrátane ich ochranných pásiem je vyznačený v Geometrickom pláne č. 52/2019 zo dňa 17.5.2019 vyhotovenom spoločnosťou GKK geodetická služba, s.r.o., Ivanská cesta 27, 821 04 Bratislava, IČO: 35976942 a úradne overenom Okresným úradom Senica, katastrálny odbor pod číslom 933/2019 dňa 19.11.2019 (ďalej len „**Geometrický plán**“). Fotokópia Geometrického plánu tvorí ako Príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

- 1.3. Oprávnený z vecného bremena užíva ako nájomca časť zaťažných nehnuteľností z titulu Nájomnej zmluvy o nájme časti ľavostranného diaľničného odpočívadla Sekule č. ZML/301/2010 zo dňa 30.12.1996 („**Nájomná zmluva**“).

Čl. 2.

Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom Zmluvy je zriadenie vecného bremena v prospech Oprávneného z vecného bremena ako výlučného vlastníka stavby súpisné číslo k. ú. Sekule, spočívajúce v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť právo:
- 2.1.1. Uloženia Sietí,

- 2.1.2. Vstupu na Zaťažené nehnuteľnosti za účelom užívania, prevádzkovania, údržby, opráv, úprav a rekonštrukcie, modernizácie a akýchkoľvek iných stavebných úprav Sietí

(ďalej len „Vecné bremeno“).

Rozsah Vecného bremena je vyznačený v Geometrickom pláne

- 2.2. Vecné bremeno sa zriaďuje „in rem“, t. j. právo zodpovedajúce Vecnému bremenu je spojené s vlastníctvom Stavby a prechádza na každého ďalšieho vlastníka Stavby za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 2.3. Obmedzenie Povinného z vecného bremena zodpovedajúce Vecnému bremenu, prechádza na každého ďalšieho vlastníka Zaťažných nehnuteľností za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 2.4. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje písomne upovedomiť Povinného z vecného bremena o výkone svojho práva podľa bodu 2.1. tohto článku Zmluvy najmenej desať kalendárnych (10) dní vopred. V prípade odstraňovania havárie je Oprávnený z vecného bremena povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť vedúcemu Strediska správy a údržby diaľnic 2 Malacky, a to najneskôr do desiatich (10) hodín od zistenia vzniku havárie.
- 2.5. Oprávnený z vecného bremena je povinný po skončení nevyhnutných stavebných/udržiavacích prác/po uplynutí doby zriadenia Vecného bremena na Zaťažných nehnuteľnostiach uviesť tieto bezodkladne na vlastné náklady do pôvodného stavu.
- 2.6. Oprávnený z vecného bremena práva uvedené v bode 2.1. odseky 2.1.1. a 2.1.2. Zmluvy prijíma.
- 2.7. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že Zmluva sa uzatvára a **vecné bremeno sa zriaďuje na dobu určitú**, a to odo dňa účinnosti povolenia vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností, do dňa ukončenia doby nájmu časti ľavostranného diaľničného odpočívadla Sekule podľa Nájomnej zmluvy, ktorá bola uzatvorená na dobu od 1.1.1997 do 31.12.2027. K tomuto dňu je Oprávnený z vecného bremena povinný vrátiť Zaťažené nehnuteľnosti Povinnému z vecného bremena v stave, v akom ich prevzal, t.j. bez Sietí, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.8. V prípade, že Oprávnený z vecného bremena ani na písomnú výzvu Zaťažené nehnuteľnosti neodovzdá riadne a včas, súhlasí s tým, že Povinný z vecného bremena odstráni Siete na náklady Oprávneného z vecného bremena. V prípade, že Oprávnený z vecného bremena neodstráni Siete sám, Povinný z vecného bremena je oprávnený domáhať sa od Oprávneného z vecného bremena zaplata zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR denne za každý deň omeškania s plnením tejto povinnosti Oprávneného z vecného bremena.
- 2.9. Akékoľvek stavebné úpravy Sietí bude realizovať Oprávnený z vecného bremena na svoje náklady, pričom berie na vedomie, že podliehajú predchádzajúcemu písomnému súhlasu Povinného z vecného bremena.
- 2.10. Oprávnený z vecného bremena nie je oprávnený platne uzatvárať zmluvy na užívanie Sietí s tretími osobami alebo iné obdobné zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Povinného z vecného bremena, v opačnom prípade sa dopustí podstatného porušenia Zmluvy.

Čl. 3. Odplata za zriadenie vecného bremena

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Vecné bremeno sa zriaďuje ako odplatné.
- 3.2. Jednorazová odplata za zriadenie Vecného bremena bola stanovená v zmysle Znaleckého posudku č. 084/2019 vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena, vypracovaného znaleckou organizáciou PBT, s.r.o., dňa 8.8.2019, a to na sumu **1 870,- EUR** (tisícosemstosedemdesiat eur) bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „**odplata**“). K výške odplaty bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty (ďalej len „**DPH**“) v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o DPH**“) platná v čase vzniku daňovej povinnosti.
- 3.3. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že odplatu za zriadenie Vecného bremena uhradí Oprávnený z vecného bremena na účet Povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, po nadobudnutí účinnosti Zmluvy v zmysle Čl. 6. bod 6.1. Zmluvy, a to na základe **preddavkovej faktúry**, ktorú Povinný z vecného bremena vyhotoví v súlade so zákonom o DPH, na sumu vo výške odplaty a doporučené doručí Oprávnenému z vecného bremena do pätnástich (15) dní odo dňa účinnosti Zmluvy. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje uhradiť na účet Povinného z vecného bremena odplatu do tridsiatich (30) dní odo dňa doporučeného doručenia preddavkovej faktúry.
- 3.4. V prípade, ak preddavková faktúra nebude obsahovať náležitosti v zmysle zákona o DPH, alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Oprávnený z vecného bremena je oprávnený vyhotovenú a doporučenú preddavkovú faktúru vrátiť Povinnému z vecného bremena na opravu, zmenu alebo doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti preddavkovej faktúry podľa predchádzajúceho bodu tohto článku a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doporučeného doručenia opravenej, zmenenej alebo doplnenej preddavkovej faktúry Oprávnenému z vecného bremena.
- 3.5. Povinný z vecného bremena vyhotoví v súlade so zákonom o DPH a doporučené doručí Oprávnenému z vecného bremena faktúru k prijatej platbe do 15 dní odo dňa prijatia platby.
- 3.6. Platobná povinnosť Oprávneného z vecného bremena sa považuje za splnenú v deň, kedy bude prijatá príslušná platba na účet Povinného z vecného bremena.
- 3.7. Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu v Senici, katastrálneho odboru (ďalej len ako „**Okresný úrad**“) o povolení vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností Povinný z vecného bremena vyhotoví a doporučené doručí Oprávnenému z vecného bremena výúčtovaciu faktúru, a to do pätnástich (15) dní odo dňa doručenia právoplatného rozhodnutia Okresného úradu o povolení vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností Povinnému z vecného bremena. Výúčtovaciu faktúru Povinný z vecného bremena vyhotoví v súlade so zákonom o DPH, pričom ustanovenia bodu 3.4 tohto článku platia rovnako. Za deň dodania služby sa považuje deň, kedy rozhodnutie Okresného úradu o povolení vkladu práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností nadobudne právoplatnosť.
- 3.8. V prípade omeškania Oprávneného z vecného bremena s úhradou faktúry uvedenej v bode 3.3 resp. 3.4 tohto článku, je Povinný z vecného bremena oprávnený

požadovať od Oprávneného z vecného bremena zaplatať úrokov z omeškania vo výške rovnajúcej sa základnej úrokovej sadzbe Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu príslušného kalendárneho polroka omeškania zvýšenej o osem percentuálnych bodov; takto určená sadzba úrokov z omeškania sa použije počas celého tohto kalendárneho polroka omeškania.

Takto vyúčtovaný úrok z omeškania je splatný do 14 dní odo dňa doručenia vyúčtovania Povinného z vecného bremena Oprávnenému z vecného bremena (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.).

Čl. 4. Úhrada nákladov

- 4.1. Oprávnený z vecného bremena v plnom rozsahu znáša náklady, ktoré priamo či nepriamo súvisia s výstavbou, užívaním, zachovaním, údržbou, opravou a odstránením Stavby, v prípade porúch aj náklady spojené s odstránením týchto porúch, náklady súvisiace s uvedením Zťažených nehnuteľností do pôvodného stavu, resp. náklady súvisiace s odstránením Stavby po skončení doby, na ktorú bolo Vecné bremeno zriadené.
- 4.2. Ak Oprávnený z vecného bremena pri výkone práva vyplývajúceho z Vecného bremena spôsobí na majetku/Zťažených nehnuteľnostiach Povinného z vecného bremena škodu, Oprávnený z vecného bremena je povinný na vlastné náklady takto vzniknutú škodu odstrániť uvedením veci do pôvodného stavu, resp. uhradiť Povinnému z vecného bremena na písomnú výzvu Povinného z vecného bremena preukázateľne vynaložené náklady spojené s uvedením veci/Zťažených nehnuteľností do pôvodného stavu.

Čl. 5. Zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností

- 5.1. Oprávnený z vecného bremena nadobudne práva zodpovedajúce Vecnému bremenu dňom nadobudnutia právoplatného rozhodnutia Okresného úradu o povolení vkladu Vecného bremena do katastra nehnuteľností.
- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že bezodkladne po nadobudnutí účinnosti Zmluvy v súlade s Čl. 6, bod 6.1. podá Oprávnený z vecného bremena návrh na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností Okresnému úradu. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť akúkoľvek súčinnosť potrebnú pre zapísanie Vecného bremena do príslušného katastra nehnuteľností.
- 5.3. Pre prípad, že by Vecné bremeno nebolo zapísané do príslušného katastra nehnuteľností, Zmluvné strany sa zaväzujú, že do štrnástich (14) dní odo dňa, kedy nadobudne právoplatnosť rozhodnutie Okresného úradu o zamietnutí návrhu na vklad Vecného bremena alebo rozhodnutie o prerušení konania o vklade Vecného bremena (i) uzatvoria novú zmluvu, ktorá bude spĺňať právne požiadavky na vykonanie vkladu, a ktorá bude svojou podstatou zodpovedať Zmluve, alebo (ii) uzatvoria dodatok k Zmluve alebo (iii) upravujú návrh na vklad Vecného bremena, a to všetko v súlade s výhradami alebo odporúčaniami Okresného úradu. Zmluvné strany vyvinú všetko svoje najlepšie úsilie na odstránenie prekážok alebo väd, z dôvodu ktorých Okresný

úrad návrh na vklad zamietne alebo konanie o vklade preruší tak, aby vklad Vecného bremena bol zapísaný do príslušného katastra nehnuteľností. V prípade, ak sa tieto prekážky nepodari odstrániť, majú obe Zmluvné strany právo od Zmluvy odstúpiť.

- 5.4. Správne poplatky spojené s vkladom Vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša Oprávnený z vecného bremena.
- 5.5. Vecné bremeno bude zapísané v časti „C“ listu vlastníctva číslo v katastrálnom území Sekule v tomto znení:

„Vecné bremeno na dobu určitú – spočívajúce v povinnosti vlastníka pozemkov parcela registra „C“ číslo , v rozsahu určenom Geometrickým plánom č. 084/2019 zo dňa 17.5.2019, úradne overeným Okresným úradom Senica, katastrálny odbor pod číslom 933/2019 dňa 19.11.2019 (i) strpieť uloženie inžinierskych sietí (elektrického vedenia v dĺžke 136,78 m, vodovodnej prípojky v dĺžke 149,66 m a kanalizačnej prípojky v dĺžke 54,35 m) vrátane ich ochranných pásiem; (ii) strpieť právo vstupu na uvedené pozemky za účelom užívania, prevádzkovania, údržby, opráv, úprav a rekonštrukcie, modernizácie a akýchkoľvek iných stavebných úprav inžinierskych sietí podľa bodu (i), a to po dobu platnosti Nájomnej zmluvy o nájme časti ľavostranného diaľničného odpočívadla Sekule č. ZML/301/2010 zo dňa 30.12.1996, uzatvorenej na dobu od 1.1.1997 do 31.12.2027. Vecné bremeno sa zriaďuje v prospech vlastníka stavby súpisné číslo , k. ú. Sekule.“

Čl. 6.

Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda Zmluva dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom Slovenskej republiky v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky vkladu práva zodpovedajúceho Vecnému bremenu nastanú dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu o povolení vkladu práva zodpovedajúceho Vecnému bremenu do príslušného katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena.
- 6.2. Ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane neplatným, nevykonateľným alebo nevymáhateľným, potom takto dotknuté ustanovenie bude neplatné, nevykonateľné alebo nevymáhateľné iba v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná oddeliteľná časť, ako aj ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek neplatné, nevykonateľné alebo nevymáhateľné ustanovenia Zmluvy nahradia bez zbytočného odkladu novým ustanovením tak, aby bol zmysel Zmluvy naplnený.
- 6.3. Oprávnený z vecného bremena splnomocňuje Povinného z vecného bremena, aby po zániku Vecného bremena podal návrh na výmaz práva zodpovedajúceho Vecnému bremenu zriadeného touto Zmluvou Okresnému úradu.

- 6.4. V prípade pochybností, ak písomnosť nemožno druhej Zmluvnej strane doručiť, uloží sa písomnosť na pošte a považuje sa za doručenie dňom, keď bola uložená na pošte, i keď sa o tom druhá zmluvná strana nedozvedela.
- 6.5. Vzťahy Zmluvných strán založené touto Zmluvou výslovne v Zmluve neupravené, sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 6.6. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba na základe písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 6.7. Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy sú určené pre Povinného z vecného bremena, jeden (1) rovnopis je určený pre Oprávneného z vecného bremena a dva (2) rovnopisy s overenými podpismi Povinného z vecného bremena budú použité na účely zápisu práva zodpovedajúceho Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností.
- 6.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom Zmluvy túto Zmluvu podpísali.
- 6.9. Prílohy:
Príloha č. 1: Geometrický plán - kópia
Príloha č. 2: Poverenie na zastupovanie

V Bratislave dňa: 10. 1. 2020

V Bratislave dňa: 31. JAN. 2020

Za oprávneného:
SLOVNAFT, a.s.

Za povinného:
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

Ing. Tímea Reicher
členka predstavenstva

Ing. Ján Ďurišín
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Vladimír Goceliak
vedúci Správy a evidencie majetku

Ing. Ladislav Dudaš, PhD.
podpredseda predstavenstva